Key Fact Document

NON-RESIDENT RUPEE ACCOUNT-NRRA

වැදගත් කරුණු

අනේවාසික රුපියල් ගිණුම - NRRA

முக்கிய தகவல்கள் ஆவணம்

வதியாதோர் ரூபாய் நாணயக் கணக்கு - NRRA

HNB

Key Fact Document

NON-RESIDENT RUPEE ACCOUNT-NRRA

Descrtption of the product/service

This product has been introduced for maintain rupee accounts for Non-Residents in Sri Lanka including minors. NRRAs shall be held as a sole account and NRRAs maintained by emigrants may be held as joint accounts with another emigrant.

- Eligibility
    - An emigrant resident in or outside Sri Lanka
    - A firm or a company established/incorporated outside Sri Lanka (classes of Capital transaction undertaken in Sri Lanka by a person resident outside Sri Lanka)
- Interest Rates - Please refer the HNB Web site - **(www.hnb.net)**
- Permitted account types

    A Savings Account

    B Current Account - (without overdrawing facility & cheque books to be issued with prior approval of ROH on an exceptional basis)

    C Fixed Deposit
- Permitted Currency - LKR

Financial and other benefits to customers including incentive and promotions

- Competitive interest rates for fixed deposits.
- Easy access and security for your money.

Cost to Customers - Fees/charges, commission, interest, etc.

- Please refer the HNB Web site - **(www.hnb.net)** & go through the International tariff

Procedure to be followed to obtain the product/delivery channel

- Visit the closest branch (250+ island wide)
- Obtaining, completing and forwarding an application with required documents. (All the Branches island wide)
- For Individuals,
    - Account opening application
    - Valid documents to prove permanent residency
    - Valid passport with NIC number
    - If resident in Sri Lanka, Sri Lankan address with documentary proof & Valid Resident Visa in SL
    - Foreign address with acceptable documentary proof
    - Dual citizenship certificate (If a dual citizenship holder)

- For Minors,
  - Account opening application
  - Valid Birth certificate duly registered in Sri Lanka
  - Sri Lankan Passport of Minor /Foreign Passport of the minor &
  - Valid Sri Lankan Passport with NIC number /Foreign Passport of parent/ guardian &/OR
  - Valid documents to prove Permanent Residency/ Overseas Citizenship of Minor & parent/ guardian
  - Overseas address with acceptable documentary proof If resident in Sri Lanka, Sri Lankan address with documentary proof & Valid Resident Visa in SL
  - Dual citizenship certificate of the parents for dual citizens

Key Terms & Conditions

(a) Remittances can be accepted

(b) All income and capital proceeds of investments made through the NRRA as permitted in the Foreign Exchange (Classes of Capital transactions Undertaken in Sri Lanka by a Person Resident Outside Sri Lanka) shall be credited to respective NRRA. through which the investment was made.

(c) When executing the transactions of these Directions, ADs shall forward a confirmation on the source of funds to the recipient AD with whom the Capital Transactions Rupee Account or Emigrant's Remittable Income Account is maintained.

(d) Need to obtain legally acceptable documents confirming that, No NRRA has been opened with another AD when opening a NRRA

(e) Need to obtain proper legally acceptable documentary evidence (as required) to establish the bona-fide of the transactions to be carried out through the NRRA and ensure the compliance to the regulations and these Directions.

(f) Maintaining documentary evidence (either in hard copy or electronic/digital form) regarding the transactions made through the NRRA held by the emigrants beyond any statutory record keeping requirements during the maintenance of the account.

General Terms & Conditions link given below:

(https://www.hnb.net/terms-conditions)

For more information - 0112 462 462/ hnbconnect@hnb.lk

Complaint handling procedure

The contact number is 0112661963
Email address – customer.experience@hnb.lk
Link :- hnb.net/feedback

වැදගත් කරුණු

අනේවාසික රුපියල් ගිණුම - NRRA

සේවාව පිළිබඳ හඳුන්වාදීම

බාලවයස්කාර දරුවන් ඇතුළු ශ්‍රී ලංකාවේ අනේවාසිකයින් සඳහා රුපියල් ගිණුම් පවත්වාගෙන යාම සඳහා මෙම සේවාව හඳුන්වා දී ඇත. අනේවාසික රුපියල් ගිණුම (NRRA) ඒක පුද්ගල ගිණුමක් ලෙස තබා ගත යුතු අතර සංක්‍රමණිකයන් විසින් පවත්වාගෙන යනු ලබන NRRA ගිණුම් වෙනත් සංක්‍රමණිකයෙකු සමඟ හවුල් ගිණුම් ලෙස තබා ගත හැක.

- සුදුසුකම්
  - ශ්‍රී ලංකාව තුළ හෝ ඉන් පිටත විගමණික පදිංචිකරුවෙකු වීම
  - ශ්‍රී ලංකාවෙන් පිටත ස්ථාපිත/සංස්ථාපිත ආයතනයක් හෝ සමාගමක් වීම (ශ්‍රී ලංකාවෙන් පිටත පදිංචි පුද්ගලයකු විසින් ශ්‍රී ලංකාවේ සිදු කරන ලද ප්‍රාග්ධන ගනුදෙනු)
- පොලී අනුපාත සඳහා කරුණාකර HNB වෙබ් අඩවිය බලන්න - (www.hnb.net)
- අවසර ලත් ගිණුම් වර්ග

  A ඉතිරි කිරීමේ ගිණුම
  B ජංගම ගිණුම - (අයිරා පහසුකම නොමැතිව සහ චෙක් පොත් සුවිශේෂී පදනමක් මත බැංකුවේ හි පූර්ව අනුමැතිය සහිතව නිකුත් කළ යුතුය)
  C ස්ථාවර තැන්පතු

- අවසර ලත් මුදල් වර්ගය - LKR

දිරිගැන්වීම් සහ ප්‍රවර්ධන දීමනා ඇතුළුව පාරිභෝගිකයින්ට ලැබෙන මූල්‍ය සහ අනෙකුත් ප්‍රතිලාභ

- ස්ථාවර තැන්පතු සඳහා තරඟකාරී පොලී අනුපාත.
- ඔබේ මුදල් සඳහා පහසු ප්‍රවේශය සහ ආරක්ෂාව.

ගනුදෙනුකරුවන්ට අදාළ පිරිවැය - ගාස්තු/අයකිරීම්, කොමිස්, පොලී ආදිය.

- කරුණාකර HNB වෙබ් අඩවියෙහි - (www.hnb.net) ජාත්‍යන්තර ගාස්තු බලන්න

සේවාව ලබා ගැනීම සඳහා අනුගමනය කළ යුතු ක්‍රියා පටිපාටිය

- දිවයින පුරා ඇති 250+ ශාඛා අතුරින් ආසන්නතම HNB ශාඛාව වෙත පිවිසෙන්න
- අවශ්‍ය ලියකියවිලි සමඟ අයදුම්පතක් ලබා ගෙන, එය සම්පූර්ණ කොට දිවයින පුරා ඇති ඕනෑම HNB ශාඛාවකට ඉදිරිපත් කරන්න.
- තනි පුද්ගලයන් සඳහා,
  - ගිණුම් විවෘත කිරීමේ අයදුම්පත්‍රය
  - ස්ථිර පදිංචිය සනාථ කිරීම සඳහා වලංගු ලියකියවිලි
  - ජා.හැ. අංකය සහිත වලංගු විදේශ ගමන් බලපත්‍රය
  - ශ්‍රී ලංකාවේ පදිංචි නම්, ලේඛනගත සාක්ෂි සහිත ශ්‍රී ලාංකික ලිපිනය සහ ශ්‍රී ලංකාවේ වලංගු නේවාසික වීසා
  - පිළිගත හැකි ලේඛන සාක්ෂි සහිත විදේශ ලිපිනය
  - ද්විත්ව පුරවැසි සහතිකය (ද්විත්ව පුරවැසිභාවය දරන්නෙකු නම්)

- බාලවයස්කරුවන් සඳහා,
    - ගිණුම් විවෘත කිරීමේ අයදුම්පත්‍රය
    - ශ්‍රී ලංකාවේ නිසි පරිදි ලියාපදිංචි කර ඇති වලංගු උප්පැන්න සහතිකය
    - බාලවයස්කාර දරුවාගේ ශ්‍රී ලංකා ගමන් බලපත්‍රය/ බාලවයස්කාර දරුවාගේ විදේශ ගමන් බලපත්‍රය සහ
    - ජාතික හැඳුනුම්පත් අංකය සහිත වලංගු ශ්‍රී ලංකා විදේශ ගමන් බලපත්‍රය/දෙමාපියන්ගේ/භාරකරුගේ සහ/හෝ විදේශ ගමන් බලපත්‍රය
    - බාලවයස්කාර දරුවා සහ දෙමාපිය/ භාරකරුගේ ස්ථිර පදිංචිය/ විදේශ පුරවැසිභාවය සනාථ කිරීම සඳහා වලංගු ලියකියවිලි
    - පිළිගත හැකි ලේඛනගත සාක්ෂි සහිත විදේශ ලිපිනය, ශ්‍රී ලංකාවේ පදිංචි නම් ලේඛනගත සාක්ෂි සහිත ශ්‍රී ලංකා ලිපිනය සහ ශ්‍රී ලංකාවේ වලංගු නේවාසික වීසා
    - ද්විත්ව පුරවැසියන් සඳහා දෙමාපියන්ගේ ද්විත්ව පුරවැසි සහතිකය

වැදගත් නියමයන් සහ කොන්දේසි

(අ) ප්‍රේෂණ පිළිගත හැක

(ආ) විදේශයන්හි අවසර දී ඇති පරිදි NRR ගිණුම හරහා කරන ලද ආයෝජනවල සියලම ආදායම් සහ ප්‍රාග්ධන ආදායම හුවමාරුව (ශ්‍රී ලංකාවෙන් පිටත පදිංචි පුද්ගලයෙකු විසින් ශ්‍රී ලංකාවේ සිදු කරන ලද ප්‍රාග්ධන ගනුදෙනු) ආයෝජනය කරන ලද අදාළ NRR ගිණුම වෙත බැර කළ යුතුය.

(ඇ) මෙම උපදෙස් පරිදි ගණුදෙණු ක්‍රියාත්මක කරන විට, බලයලත් අලෙවි නියෝජිතයන් විසින් ප්‍රාග්ධන ගණුදෙණු රුපියල් ගිණුම හෝ විගමනිකයන්ගේ ප්‍රේෂණ ගිණුම පවත්වාගෙන යනු ලබන බලයලත් නියෝජිතයින් වෙත අරමුදල් මූලාශ්‍රය පිළිබඳ තහවුරු කිරීමක් ඉදිරිපත් කළ යුතුය.

(ඈ) NRR ගිණුමක් විවෘත කිරීමේදී NRR ගිණුමක් වෙනත් බලයලත් අලෙවි නියෝජිතයෙකු සමඟ විවෘත කර නොමැති බව තහවුරු කරන නීත්‍යානුකූලව පිළිගත හැකි ලියකියවිලි ඉදිරිපත් කිරීමට අවශ්‍ය වේ.

(ඉ) NRR ගිණුමක් හරහා සිදු කළ යුතු ගනුදෙනුවල විශ්වාසවන්තභාවය තහවුරු කිරීමට සහ රෙගුලාසි සහ මෙම උපදෙස් වලට අනුකූල වීම සහතික කිරීම සඳහා නිසි නීත්‍යානුකූලව පිළිගත හැකි ලේඛනමය සාක්ෂි (අවශ්‍ය පරිදි) ඉදිරිපත් කිරීමට අවශ්‍ය වේ.

(ඊ) ගිණුම පවත්වාගෙන යාමේදී යම්කිසි ව්‍යවස්ථාපිත වාර්තා තබා ගැනීමේ අවශ්‍යතාවයකින් ඔබ්බට යමින් විගමනිකයින් විසින් පවත්වාගෙන යනු ලබන NRRA හරහා සිදු කරන ලද ගනුදෙනු සම්බන්ධ ලේඛනමය සාක්ෂි (ලේඛනගත පිටපතකින් හෝ විද්‍යුත්/ඩිජිටල් ආකාරයෙන්) පවත්වාගෙන යා යුතු වේ.

පහත දක්වා ඇති සාමාන්‍ය නියම සහ කොන්දේසි සබැඳිය බලන්න:
(https://www.hnb.net/terms-conditions)

වැඩි විස්තර සඳහා - 0112 462 462/ hnbconnect@hnialk

පැමිණිලි හැසිරවීමේ ක්‍රියාවලිය

දුරකථන අංකය - 011-2661963

විද්‍යුත් තැපෑල - customer.experience@hnb.lk

Link :- hnb.net/feedback

முக்கிய தகவல்கள் ஆவணம்

வதியாதோர் ரூபாய் நாணயக் கணக்கு - NRRA

வங்கிக் கணக்கின்/சேவையின் விபரம்

பராயமடையாதவர்கள் உள்ளிட்ட வதியாதோர் இலங்கையில் ரூபாய் நாணயக் கணக்குகளைப் பேணுவதற்காகவே இந்த வங்கி வசதி அறிமுகம் செய்யப்பட்டுள்ளது. NRRA கணக்குகள் தனிக் கணக்குகளாக வைத்திருக்கப்படும். எனினும், குடிபெயர்ந்தவர்களினால் பேணப்படும் NRRAகள் இன்னுமொரு குடிபெயர்ந்தவருடன் சேர்ந்து கூட்டுக் கணக்குகளாக வைத்திருக்கப்படலாம்.

- **தகுதி**
    - இலங்கையில் அல்லது அதற்கு வெளியே வசிக்கும் குடிபெயர்ந்த ஒருவர்
    - இலங்கைக்கு வெளியே ஸ்தாபிக்கப்பட்ட/கூட்டிணைக்கப்பட்ட ஒரு நிறுவனம் அல்லது கம்பனி (இலங்கைக்கு வெளியே வசிக்கும் ஒரு நபரினால் இலங்கையில் பொறுப்பேற்கப்பட்ட மூலதனக் கொடுக்கல் வாங்கல் வகைகள்)
- **வட்டி வீதங்கள் -** தயவுசெய்து HNB வலைத்தளத்தைப் பார்க்கவும் (www.hnb.net)
- **அனுமதிக்கப்பட்ட கணக்கு வகைகள் -**

(a) சேமிப்புக் கணக்கு

(b) நடைமுறைக் கணக்கு (மேலதிகப் பற்று வசதி இல்லாமல் மற்றும் வழமைக்கு மாறான சந்தர்ப்பங்களில் மாத்திரம் ROH இன் முன்னனுமதியுடன் காசோலைப் புத்தகம் வழங்கப்படும்)

(c) நிலையான வைப்பு

- **அனுமதிக்கப்பட்ட நாணயம் -** இலங்கை ரூபாய் (இ.ரூ.)

ஊக்குவிப்புத் திட்டங்கள் உட்பட வாடிக்கையாளர்களுக்கான நிதி மற்றும் ஏனைய அனுகூலங்கள்

1. நிலையான வைப்புகளுக்கு கவர்ச்சியான வட்டி வீதங்கள்
2. உங்கள் பணத்திற்கு இலகுவான அணுகும் வசதியும் பாதுகாப்பும்

வாடிக்கையாளர்களுக்கான செலவு – கட்டணங்கள்/அறவீடுகள், தரகுப்பணம், வட்டி முதலியன

- தயவுசெய்து HNB வலைத்தளத்தில் (www.hnb.net) பிரவேசித்து, சர்வதேச விதிப்பனவுகளைப் பார்க்கவும்.

வங்கிக் கணக்கை/விநியோக ஊடகத்தைப் பெறுவதற்குப் பின்பற்ற வேண்டிய படிமுறைகள்

- அருகிலுள்ள கிளைக்குச் செல்லவும் (நாடெங்கும் 250க்கு மேற்பட்ட கிளைகள்)
- விண்ணப்பப்படிவத்தைப் பெற்று, பூர்த்திசெய்து தேவையான ஆவணங்களுடன் சமர்ப்பிக்கவும் (நாடெங்குமுள்ள சகல கிளைகளும்)

தனிநபர்களுக்கு

- கணக்கு ஆரம்ப விண்ணப்பம்
- நிரந்தர வசிப்பிடத்தை நிரூபிப்பதற்குச் செல்லுபடியாகும் ஆவணங்கள்
- தே.அ.அ. இலக்கத்தைக் கொண்ட செல்லுபடியாகும் கடவுச்சீட்டு
- இலங்கைக்கு வெளியே வசித்தால், ஆவணச் சான்றுடன் இலங்கை முகவரி மற்றும் செல்லுபடியாகும் இலங்கை வதிவிட வீசா
- ஏற்றுக்கொள்ளத்தக்க ஆவணச் சான்றுடன் வெளிநாட்டு முகவரி
- இரட்டைப் பிரஜாவுரிமைச் சான்றிதழ் (இரட்டைப் பிரஜாவுரிமை உடையவரெனின்)

பராயமடையாதவர்களுக்கு,

- கணக்கு ஆரம்ப விண்ணப்பம்
- முறைப்படி இலங்கையில் பதிவு செய்யப்பட்ட செல்லுபடியாகும் பிறப்புச் சான்றிதழ்
- பராயமடையாதவரின் இலங்கைக் கடவுச்சீட்டு/பராயமடையாதவரின் வெளிநாட்டுக் கடவுச்சீட்டு மற்றும்
- பெற்றோரின்/பாதுகாவலரின் தே.அ.அ. இலக்கத்தைக் கொண்ட செல்லுபடியாகும் கடவுச்சீட்டு மற்றும்/அல்லது
- பராயமடையாதவரின் மற்றும் பெற்றோர்/பாதுகாவலரின் நிரந்தர வசிப்பிடத்தை/ வெளிநாட்டுப் பிரஜாவுரிமையை நிரூபிப்பதற்குச் செல்லுபடியாகும் ஆவணங்கள்
- ஏற்றுக்கொள்ளத்தக்க ஆவணச் சான்றுடன் வெளிநாட்டு முகவரி. இலங்கையில் வசித்தால் ஆவணச்சான்றுடன் இலங்கை முகவரி மற்றும் செல்லுபடியாகும் இலங்கை வதிவிட வீசா
- இரட்டைப் பிரஜைகளுக்கு, பெற்றோரின் இரட்டைப் பிரஜாவுரிமைச் சான்றிதழ்

முக்கிய விதிகள் மற்றும் நிபந்தனைகள்

(a) பண அனுப்பீடுகள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படலாம்

(b) வெளிநாட்டு நாணயத்தில் அனுமதிக்கப்பட்டவாறு NRRA ஊடாகப் பெறப்பட்ட சகல வருமானங்களும் முதலீடுகளின் மூலதனச் சம்பாத்தியங்களும் (இலங்கைக்கு வெளியே வசிக்கும் ஒருவரினால் இலங்கையில் மேற்கொள்ளப்பட்ட மூலதனக் கொடுக்கல் வாங்கல்கள்) முதலீடு எதன் மூலம் மேற்கொள்ளப்பட்டதோ அந்த NRRA கணக்கில் வரவு வைக்கப்படும்.

(c) இப் பணிப்புரைகளின் பேரிலான கொடுக்கல் வாங்கல்களைச் செயற்படுத்தும்போது, மூலதனக் கொடுக்கல் வாங்கல்கள் ரூபாய்க் கணக்கு அல்லது குடிபெயர்ந்தவரின் அனுப்பக்கூடிய வருமானக் கணக்கு யாருடன் பேணப்படுகின்றதோ அந்தப் பெறுநர் ADக்கு பணத்தின் மூலாதாரம் பற்றிய ஊர்ஜிதப்படுத்தல் ஒன்றை ADகள் வழங்குவார்கள்.

(d) NRRA ஒன்றை ஆரம்பிக்கும்போது வேறொரு AD உடன் NRRA எதுவும் ஆரம்பிக்கப்படவில்லை என்பதை ஊர்ஜிதம் செய்யும் சட்ட ரீதியில் ஏற்றுக்கொள்ளத்தக்க ஆவணங்கள் பெறப்படுவது அவசியமாகும்.

(e) NRRA மூலம் மேற்கொள்ளப்படவிருக்கும் கொடுக்கல் வாங்கல்களின் உண்மைத் தன்மையை நிரூபிப்பதற்கும் பிரமாணங்கள் மற்றும் இந்தப் பணிப்புரைகளுக்கான இணக்கப்பாட்டை உறுதிப்படுத்துவதற்கும் முறையான மற்றும் சட்டரீதியில் ஏற்றுக்கொள்ளத்தக்க ஆவணச் சான்று (தேவைக்கேற்ப) பெறப்படுவது அவசியமாகும்.

(f) கணக்கு நடைமுறையிலுள்ள காலத்தில் ஏதேனும் சட்டபூர்வ பதிவேட்டைப் பேணும் தேவைக்கு மேலதிகமாக, குடிபெயர்ந்தவர்களினால் வைத்திருக்கப்படும் NRRA ஊடாக மேற்கொள்ளப்படும் கொடுக்கல் வாங்கல்கள் தொடர்பில், ஆவணச் சான்றுகள் (அச்சுப்பிரதியாக அல்லது இலத்திரனியல்/டிஜிட்டல் வடிவத்தில் பேணப்பட வேண்டும்.

பொது விதிகள் மற்றும் நிபந்தனைகளுக்கான இணைப்பு: **https://www.hnb.net/terms- Conditions**

மேலதிக தகவல்களுக்கு – 0112 462 462 / hnbconnect@hnb.lk

முறைப்பாட்டைக் கையாளும் முறை

தொடர்பு இலக்கம் - 011-2661963
மின்னஞ்சல் விலாசம் - customer.experience@hnb.lk
Link :- hnb.net/feedback

HNB